



# GOETHE-ZERTIFIKAT A2

# UND

# GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ

Stand: 1. September 2020

Stav: 1. září 2020

Zertifiziert durch  
Certifikováno



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Durchführungsbestimmungen zu den Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH

Stand: 1. September 2020

Die *Durchführungsbestimmungen* zu den Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 für Erwachsene und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH für Jugendliche sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH werden vom Goethe-Institut getragen. Sie werden an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfungen dokumentieren die zweite Stufe – A2 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur elementaren Sprachverwendung.

Die Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH haben das gleiche Format, die folgenden Paragraphen gelten gleichermaßen für beide Prüfungen.

### § 1 Prüfungsbeschreibung

Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum können das GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH papierbasiert und/oder digital abgelegt werden. Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print- und Digitalformat identisch. Besondere Regelungen und Hinweise zu den digitalen Deutschprüfungen, die von den *Durchführungsbestimmungen* für papierbasierte Deutschprüfungen abweichen, sind im Anhang beschrieben.

#### § 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Prüfung,
- mündliche Prüfung.

Stand: 1. September 2020

## Prováděcí ustanovení ke zkouškám GOETHE-ZERTIFIKAT A2 A GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH

Stav: 1. září 2020

*Prováděcí ustanovení* ke zkouškám GOETHE-ZERTIFIKAT A2 pro dospělé a GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH pro mládež jsou součástí *Zkouškového řádu Goethe-Institutu* v aktuálním znění.

Zkoušky GOETHE-ZERTIFIKAT A2 a GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH zajišťuje Goethe-Institut. Zkoušky se na celém světě provádějí a vyhodnocují podle jednotných kritérií ve zkouškových centrech uvedených v § 2 *Zkouškového řádu*.

Zkoušky dokládají druhý stupeň (A2) šestistupňové kompetenční škály, popsané ve *Společném evropském referenčním rámci pro jazyky (SERR)*, a tím osvědčují schopnost elementárního užívání jazyka.

Zkoušky GOETHE-ZERTIFIKAT A2 a GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH mají stejný formát, následující paragraphy platí pro obě zkoušky stejně.

### § 1 Popis zkoušky

V závislosti na nabídce zkoušek a podmínkách ve zkouškovém centru lze zkoušky GOETHE-ZERTIFIKAT A2 a GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH absolvovat v papírové podobě a/nebo digitálně. Struktura zkoušky, obsah i hodnocení jsou v tištěném i digitálním formátu identické. Zvláštní ustanovení a pokyny k digitálním zkouškám z němčiny, které se liší od *prováděcích ustanovení* pro papírové verze zkoušek z němčiny, jsou popsány v příloze.

#### § 1.1 Součásti zkoušky

Zkouška se skládá z těchto povinných dílčích zkoušek:

- písemná zkouška,
- ústní zkouška.

Stav: 1. září 2020

### § 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* und dem *Antwortbogen (Lesen, Hören, Schreiben)*, *Prüferblättern* und den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis* sowie einem Tonträger.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil LESEN (Teil 1–4);
- Aufgaben zum Prüfungsteil HÖREN (Teil 1–4);
- Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 1 und 2).

Im Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden Aufgabenkarten (Teil 1–3).

In den *Antwortbogen* tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein.

Die *Prüferblätter* enthalten

- die Lösungen zu den Prüfungsteilen LESEN und HÖREN;
- die Transkripte der Hörtexte;
- Bewertungskriterien SCHREIBEN und SPRECHEN;
- Leistungsbeispiele für das Niveau A2 für den Prüfungsteil SCHREIBEN;
- Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation für den Prüfungsteil SPRECHEN.

In den *Antwortbogen* zu den Prüfungsteilen LESEN, HÖREN, SCHREIBEN und in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Bewertungen werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

Der Tonträger enthält die Texte zum Prüfungsteil HÖREN sowie alle Anweisungen, Pausen und Übertragungszeiten.

### § 1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum Prüfungsteil SPRECHEN können mit den schriftlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

### § 1.2 Zkouškové materiály

Zkouškové materiály obsahují *zkouškové listy pro uchazeče a odpovědní archy (Čtení, Poslech, Psaní)*, *pokyny pro zkoušející* a formuláře *Psaní – hodnocení, Mluvení – hodnocení, Psaní – výsledek, Mluvení – výsledek* a zvukový nosič.

*Zkouškové listy pro uchazeče* obsahují úkoly pro účastníky zkoušky:

- texty a úkoly k části zkoušky ČTENÍ (část 1–4);
- úkoly k části zkoušky POSLECH (část 1–4);
- úkoly k části zkoušky PSANÍ (část 1 a 2).

V části MLUVENÍ obdrží účastníci zkoušky kartičky se zadáním úlohy (část 1–3).

Do *odpovědních archů* zapisují účastníci zkoušky svá řešení, resp. svůj text.

*Pokyny pro zkoušející* obsahují

- řešení k částem ČTENÍ a POSLECH;
- transkripce poslechových textů;
- hodnotící kritéria pro části PSANÍ a MLUVENÍ;
- modelové příklady pro úroveň A2 pro část PSANÍ;
- pokyny pro vedení zkoušky a moderaci pro část MLUVENÍ.

Zkoušející zapisují své hodnocení do *odpovědních archů* k částem ČTENÍ, POSLECH a PSANÍ a do formulářů *Psaní – hodnocení* a *Mluvení – hodnocení*. Hodnocení se potom přepíše na formuláře *Psaní – výsledek* a *Mluvení – výsledek*.

Zvukový nosič obsahuje texty k části POSLECH a všechny pokyny, pauzy i informace ohledně času pro přepis výsledků.

### § 1.3 Zkouškové sady

Materiály k písemným částem zkoušky jsou shrnuty v příslušných *zkouškových sadách*. Materiály k části MLUVENÍ lze libovolně kombinovat s písemnými *zkouškovými sadami*.

### § 1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 90 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
LESEN	30 Minuten
HÖREN	ca. 30 Minuten
SCHREIBEN	30 Minuten
Gesamt	90 Minuten

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Die Paarprüfung dauert insgesamt 15 Minuten, die Einzelprüfung 10 Minuten. Es gibt keine Vorbereitungszeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

### § 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

## § 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

Zwischen den Prüfungsteilen ist keine Pause vorgesehen.

### § 1.4 Časová organizace zkoušky

Písemná zkouška se koná zpravidla před zkouškou ústní. Pokud se písemná a ústní zkouška nekonají ve stejný den, je mezi písemnou a ústní zkouškou časový odstup nejvýše 14 dnů.

Písemná zkouška trvá bez přestávek celkem 90 minut:

Část zkoušky	Doba trvání
ČTENÍ	30 minut
POSLECH	cca 30 minut
PSANÍ	30 minut
Celkem	90 minut

Část zkoušky MLUVENÍ je zpravidla realizována formou zkoušky ve dvojici, ve výjimečných případech je možná i individuální zkouška. Zkouška ve dvojici trvá celkem 15 minut, individuální zkouška 10 minut. Čas na přípravu se neposkytuje.

Pro účastníky zkoušky se specifickými potřebami lze uvedené doby trvání zkoušky prodloužit. Detaily jsou upraveny v *Doplňcích k prováděcím ustanovením: Účastníci zkoušky se specifickými potřebami*.

### § 1.5 Zápis o průběhu zkoušky

O průběhu zkoušky se vypracovává zápis, ve kterém jsou zachyceny zvláštní události, k nimž došlo během zkoušky. Tento zápis se archivuje společně s výsledky zkoušky.

## § 2 Písemná zkouška

Pro písemnou část zkoušky se doporučuje toto pořadí: ČTENÍ - POSLECH - PSANÍ. Zkoušková centra mohou z organizačních důvodů pořadí jednotlivých částí zkoušky změnit.

Mezi jednotlivými částmi zkoušky nejsou přestávky.

### § 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

### § 2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Prüfungsteile werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und der *Antwortbogen* ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf dem *Antwortbogen* ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der schriftlichen Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

#### Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach dem Prüfungsteil LESEN wird der Tonträger für den Prüfungsteil HÖREN von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen auf den *Antwortbogen* stehen den Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

### § 2.1 Příprava zkoušky

Před termínem zkoušky připraví osoba odpovědná za zkoušku zkouškové materiály, a to při zachování důvěrnosti. Součástí přípravy je i kontrola obsahové stránky materiálů včetně zvukového nosiče.

### § 2.2 Průběh zkoušky

Před začátkem zkoušky se všichni účastníci prokáží platným osobním průkazem. Osoba konající dozor pak účastníkům sdělí všechny nutné organizační pokyny.

Před začátkem jednotlivých částí zkoušky se uchazečům rozdají příslušné *zkouškové listy pro uchazeče a odpovědní archy*. Účastníci nejprve zapíší do *odpovědních archů* všechny potřebné údaje, teprve poté začíná běžet časový limit zkoušky.

*Zkouškové listy pro uchazeče* k jednotlivým částem zkoušky se rozdávají bez jakéhokoli komentáře, všechny zadané úkoly jsou vysvětleny ve *zkouškových listech pro uchazeče*. Na konci písemné zkoušky se vyberou všechny podklady. Osoba konající dozor účastníkům vhodnou formou oznámí začátek a konec časového limitu zkoušky.

#### Písemná zkouška probíhá následovně:

1. Zkouška začíná zpravidla částí ČTENÍ. Účastníci označí svá řešení na *zkouškových listech pro uchazeče* a poté je přepíší do *odpovědního archu*. Na přepsání řešení si účastníci z časového limitu zkoušky vyhradí přibližně 3 minuty.
2. Po části ČTENÍ spustí osoba konající dozor zvukový nosič pro část POSLECH. Účastníci označí svá řešení nejprve na *zkouškových listech pro uchazeče* a poté je přepíší do *odpovědního archu*. Na přepsání řešení do *odpovědního archu* mají účastníci přibližně 3 minuty z časového limitu zkoušky.

3. Danach bearbeiten die Teilnehmenden den Prüfungsteil SCHREIBEN. Die Texte werden direkt auf dem *Antwortbogen* verfasst.

### § 3 Der Prüfungsteil SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 3 Minuten, Teil 2 circa 3 Minuten pro Teilnehmenden und Teil 3 circa 5 Minuten.

#### § 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Vor der mündlichen Prüfung muss die Identität des/der Teilnehmenden zweifelsfrei festgestellt werden.

#### § 3.2 Vorbereitung

Es gibt keine Vorbereitungszeit. Die Teilnehmenden erhalten die Aufgabenstellung direkt in der Prüfung.

#### § 3.3 Ablauf

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt.  
Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.  
Beide Prüfenden bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

#### Für den Prüfungsteil SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden, stellen sich selbst kurz vor und fragen die Teilnehmenden nach ihrem Namen, ihrer Herkunft o.Ä. Vor Beginn jedes Prüfungsteiles erläutert der/die Moderierende die Aufgabenstellung und verdeutlicht diese in Teil 1 anhand eines Beispiels. Außerdem entscheidet er/sie, welche/-r Teilnehmende beginnt.

3. Poté absolvují účastníci část PSANÍ. Texty píší přímo do *odpovědního archu*.

### § 3 Část zkoušky MLUVENÍ

Úvodní rozhovor včetně představení zkoušejících a účastníka trvá cca jednu minutu.

1. část trvá cca 3 minuty, 2. část cca 3 minuty na jednoho účastníka a 3. část cca 5 minut.

#### § 3.1 Organizace

Pro konání zkoušky je vyhrazena vhodná místnost. Uspořádání stolů a židlí je voleno tak, aby při zkoušce vznikla příjemná atmosféra.

Před začátkem ústní zkoušky je nutno jednoznačně ověřit totožnost účastníka.

#### § 3.2 Příprava

Čas na přípravu se neposkytuje. Účastníci obdrží zadání úkolu přímo při zkoušce.

#### § 3.3 Průběh zkoušky

Část MLUVENÍ zajišťují dva zkoušející.  
Jeden/jedna ze zkoušejících moderuje zkouškový rozhovor.  
Oba zkoušející hodnotí výkony kandidátů nezávisle na sobě.

#### Část zkoušky MLUVENÍ probíhá následovně:

Na začátku zkoušky přivítají zkoušející účastníky, krátce se představí a zeptají se účastníků, jak se jmenují, odkud jsou atd. Před začátkem každé části zkoušky moderátor/ka vysvětlí zadání úkolu a v 1. části jej ještě přiblíží na konkrétním příkladu. Kromě toho rozhodne o tom, který z účastníků začne.

1. In Teil 1 formulieren die Teilnehmenden nacheinander anhand der Stichworte auf den Aufgabekarten vier Fragen und beantworten die Fragen des Partners/der Partnerin.
2. In Teil 2 erzählt jede/-r Teilnehmende anhand der Stichworte auf der Aufgabekarte etwas über sich und beantwortet am Ende eine oder zwei Fragen des/der Prüfenden dazu.
3. In Teil 3 planen die Teilnehmenden anhand von Aufgabekarten etwas gemeinsam, indem sie Fragen stellen, Vorschläge machen und auf diese reagieren.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt.

#### § 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Bei der Bewertung werden nur auf dem *Antwortbogen* eingetragene Antworten berücksichtigt.

Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

##### § 4.1 LESEN

Im Prüfungsteil LESEN gibt es 20 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Die addierten Messpunkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen und von beiden Bewertenden mit Unterschrift gezeichnet.

Die Messpunkte werden auf 25 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden sie mit 1,25 multipliziert.

##### § 4.2 HÖREN

Im Prüfungsteil HÖREN gibt es 20 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Die addierten Messpunkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen und von beiden Bewertenden mit Unterschrift gezeichnet.

1. V 1. části zformulují účastníci postupně na základě hesel na kartičkách čtyři otázky a odpoví na otázky svého partnera/partnerky u zkoušky.
2. V 2. části hovoří každý účastník na základě hesel na kartičce o sobě a na konci odpoví na jednu nebo dvě otázky zkoušejícího.
3. V 3. části účastníci něco společně plánují podle zadání na kartičkách, a to tak, že kladou otázky, předkládají návrhy a reagují na ně.

Na konci zkoušky se od účastníků vyberou všechny podklady.

#### § 4 Hodnocení písemné zkoušky

Hodnocení písemných částí zkoušky probíhá ve zkouškovém centru nebo ve vymezených služebních prostorách. Hodnocení provádějí nezávisle na sobě dva hodnotitelé. Při hodnocení se zohledňují pouze odpovědi zaznamenané do *odpovědního archu*.

Výsledky písemné zkoušky se nesdělují zkoušejícím, kteří zajišťují ústní zkoušku.

##### § 4.1 ČTENÍ

Část ČTENÍ obsahuje 20 tzv. "items". Každý "item" odpovídá jednomu měrnému bodu. Za každý měrný bod a řešení se uděluje 1 bod nebo 0 bodů. Sečtené měrné body se zapisují do *odpovědních archů* a oba hodnotitelé je stvrdí svým podpisem.

Měrné body se přepočítají na 25 výsledkových bodů, a to tak, že se vynásobí koeficientem 1,25.

##### § 4.2 POSLECH

Část POSLECH obsahuje 20 tzv. "items". Každý "item" odpovídá jednomu měrnému bodu. Za každý měrný bod a řešení se uděluje 1 bod nebo 0 bodů. Sečtené měrné body se zapisují do *odpovědních archů* a oba hodnotitelé je stvrdí svým podpisem.

Die Messpunkte werden auf 25 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden sie mit 1,25 multipliziert.

### § 4.3 SCHREIBEN

Die Bewertung des Prüfungsteils SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien, Bewertung 1 und Bewertung 2 (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlergriffe etc. können auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert werden. Die vergebenen Messpunkte werden addiert und vom Bewertenden unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer mit Unterschrift gezeichnet.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung der Punktzahl Schreiben wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen. Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für den Prüfungsteil SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 12 Messpunkten liegt. Die Punkte werden auf dem Bogen *Schreiben – Ergebnis* eingetragen. Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und im Falle einer Drittbewertung von dem/der Drittbewertenden unterschrieben.

Im Prüfungsteil SCHREIBEN sind insgesamt maximal 20 Messpunkte erreichbar, die auf volle Punkte gerundet und mit dem Faktor 1,25 zu maximal 25 Ergebnispunkten multipliziert werden.

### § 5 Bewertung Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 des Prüfungsteils SPRECHEN werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* vorgesehenen Punktwerte vergeben. Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Měrné body se přepočítají na 25 výsledkových bodů, a to tak, že se vynásobí koeficientem 1,25.

### § 4.3 PSANÍ

Část PSANÍ vyhodnocují nezávisle na sobě dva hodnotitelé podle stanovených hodnoticích kritérií, Hodnocení 1 a Hodnocení 2 (viz *Modelový test*, část *Pokyny pro zkoušející*). Za každé z kritérií se udělují pouze bodové hodnoty uvedené na formuláři *Psaní – hodnocení*; mezihodnoty nejsou přípustné. Chyby a další faktory relevantní pro udělení bodů lze zanést do formuláře *Psaní – hodnocení*. Udělené měrné body se sčítají, poté je každý hodnotitel stvrdí svým podpisem a uvede své identifikační číslo.

Příslušné bodové hodnoty Hodnocení 1 a Hodnocení 2 se přepíšou do formuláře *Psaní – výsledek*. Pro zjištění počtu bodů v části *Psaní* se z obou hodnocení vypočítá aritmetický průměr. **Třetí hodnocení** (= Hodnocení 3) bude provedeno, pokud je počet bodů udělený jedním z hodnotitelů za modul PSANÍ **nižší** než minimální bodové hodnocení potřebné pro úspěšné složení modulu, počet bodů udělený druhým z hodnotitelů **vyšší** než tato minimální bodová hranice a **aritmetický průměr** obou hodnocení **nižší** než 12 měrných bodů. Výsledný počet bodů je zapsán do formuláře *Psaní – výsledek*. Matematická správnost výpočtu na formuláři *Psaní – výsledek* je stvrzena podpisem a v případě třetího hodnocení je formulář podepsán třetím hodnotitelem.

V části PSANÍ lze dosáhnout nejvýše 20 měrných bodů, které se poté zaokrouhlují na celé body a násobí koeficientem 1,25 na nejvýše 25 výsledkových bodů.

### § 5 Hodnocení části zkoušky MLUVENÍ

1. až 3. část ústní zkoušky je hodnocena odděleně dvěma zkoušejícími.

Hodnocení probíhá podle stanovených hodnoticích kritérií (viz *Modelový test*, část *Pokyny pro zkoušející*). Udělují se pouze bodové hodnoty stanovené ve formuláři *Mluvení – výsledek*. Mezihodnoty nejsou přípustné.



Im Prüfungsteil SPRECHEN sind maximal 25 Ergebnispunkte erreichbar, davon 4 Punkte in Teil 1 sowie jeweils 8 Punkte in Teil 2 und 3 und 5 Punkte für die Aussprache. Das Einführungsgespräch wird nicht bewertet.

Während der Prüfung oder direkt danach notiert jede/-r Bewertende seine/ihre Bewertungen auf dem *Bogen Sprechen Bewertung* und zeichnet diesen mit Bewerbernummer und Unterschrift.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Prüfungsteils SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet).

Das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen - Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## § 6 Gesamtergebnis

### § 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erreichten Ergebnispunkte addiert und auf volle Punkte gerundet.

### § 6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

Punkte	Prädikat
100-90	sehr gut
89-80	gut
79-70	befriedigend
69-60	ausreichend
59-0	nicht bestanden

V části MLUVENÍ lze dosáhnout nejvýše 25 výsledkových bodů, z toho 4 body v 1. části, po 8 bodech v 2. a 3. části a 5 bodů za výslovnost.

Úvodní rozhovor se nehodnotí.

V průběhu zkoušky nebo bezprostředně po ní si každý hodnotitel poznamená hodnocení do formuláře *Mluvení - hodnocení*, uvede své identifikační číslo a podepíše se. Pro zjištění výsledku části zkoušky MLUVENÍ se vypočítá aritmetický průměr z obou hodnocení, který se zaokrouhlí na celé body (do 0,49 se zaokrouhluje dolů, od 0,5 nahoru). Výsledek části zkoušky MLUVENÍ je zaznamenán na formuláři *Mluvení - výsledek* a matematická správnost výpočtu se stvrdí podpisem. Hodnocení zkoušejících lze rovněž zapsat do digitální hodnotící masky nezávisle na tom, zda se jednalo o papírovou nebo digitální verzi zkoušky. Zkoušející a hodnotitelé se autentizují na testovací platformě pomocí individuálních přihlašovacích údajů, čímž odpadá nutnost podpisu.

## § 6 Celkový výsledek

### § 6.1 Zjištění celkového počtu bodů

Celkový počet bodů se zjistí tak, že se body dosažené v jednotlivých částech zkoušky sečtou a zaokrouhlí na celé body.

### § 6.2 Body a klasifikace

Výkony u zkoušky se hodnotí formou bodů a slovní klasifikace. Celkový prospěch u zkoušky se hodnotí podle níže uvedené tabulky:

Body	Klasifikace
100-90	velmi dobře
89-80	dobře
79-70	uspokojivě
69-60	dostatečně
59-0	neprospěl/a

### § 6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil.

Die Prüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erzielt und alle Prüfungsteile abgelegt wurden. Hiervon müssen mindestens 45 Punkte in der schriftlichen Prüfung und mindestens 15 Punkte in der mündlichen Prüfung erreicht werden. Andernfalls gilt die gesamte Prüfung als nicht bestanden.

### § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Prüfung

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

In Ausnahmefällen und sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, sind Teilwiederholungen möglich, d.h. die Wiederholung entweder der mündlichen Prüfung oder der gesamten schriftlichen Prüfung. Ein Anspruch auf Teilwiederholung seitens der Teilnehmenden besteht nicht. Teilwiederholungen sind innerhalb eines Jahres nur am selben Prüfungszentrum möglich, an dem die erste Prüfung durchgeführt wurde. Das Prüfungszentrum kann eine Bearbeitungsgebühr für die Teilwiederholung verlangen.

### § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2020 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2020 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

### § 6.3 Složení zkoušky

U zkoušky lze dosáhnout maximálně 100 bodů, 75 bodů v písemné části a 25 bodů v ústní části.

Zkouška je považována za úspěšně složenou při dosažení minimálně 60 bodů (60 % maximálního počtu bodů) a úspěšném vykonání všech částí zkoušky. Z toho musí být dosaženo minimálně 45 bodů v písemné části a minimálně 15 bodů v ústní části. V opačném případě se celá zkouška považuje za neúspěšnou.

### § 7 Opakování zkoušky a vydání certifikátu

Platí § 14 a § 15 *Zkouškového řádu*.

Ve výjimečných případech a pokud to dovolují organizační možnosti zkouškového centra, je možné opakovat jen část zkoušky, tzn. buď ústní zkoušku, nebo celou písemnou část. Účastníci nicméně nemají nárok na částečné opakování zkoušky. Opakování části zkoušky je možné pouze během jednoho roku ve zkouškovém centru, kde se konala první zkouška. Zkouškové centrum je oprávněno požadovat poplatek za opakování zkoušky

### § 8 Závěrečná ustanovení

Tato *prováděcí ustanovení* vstupují v platnost 1. září 2020 a poprvé platí pro účastníky zkoušky, jejichž zkouška se koná po 1. září 2020.

V případě jazykových nesrovnalostí mezi jednotlivými jazykovými verzemi *prováděcích ustanovení* je směrodatná německá verze.

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Prüfungsteil SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der *Antwortbogen* wird ...“)

## Hinweise zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Wird die Prüfung digital abgelegt, gilt abweichend zur papierbasierten Prüfung Folgendes:

### Prüfungsmaterialien:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

### Bewertung:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## Pokyny k provádění digitálních zkoušek z němčiny

Pokud je zkouška skládána digitálně, platí odchylně od papírové verze zkoušky následující:

### Zkouškové materiály:

Veškerý zkouškový materiál modulů / částí zkoušek ČTENÍ, POSLECH a PSANÍ je účastníkům zkoušky předložen digitálně prostřednictvím zkušební platformy a je jimi i digitálně zpracován. Účastníci zkoušky píšou texty na německé klávesnici. Digitální materiál obsahově odpovídá papírové verzi zkoušky. Účastníci nepřepisují svá řešení a texty do odpovědního archu, neboť je zadávají přímo na zkušební platformě. Změna řešení a textů je možná do chvíle, než je příslušný modul, resp. u nemodulárních zkoušek písemná část zkoušky odevzdána, resp. než vyprší stanovený časový limit zkoušky.

Účastníci se mohou na začátku každého modulu, resp. u nemodulárních zkoušek na začátku písemné části zkoušky podívat na tutoriál s vysvětlením zásad používání zkušební platformy. Časový limit zkoušky začíná běžet až poté.

Texty k modulu / části zkoušky POSLECH jsou pouštěny do sluchátek přímo přes zkušební platformu.

U modulu / části zkoušky MLUVENÍ dostávají účastníci zkoušky úkoly i nadále na papíře.

### Hodnocení:

Úkoly s předdefinovanými odpověďmi v modulech / částech zkoušky ČTENÍ a POSLECH jsou hodnoceny technicky automatizovaně prostřednictvím zkušební platformy. U modulů / částí zkoušky PSANÍ a MLUVENÍ jsou nezávislá hodnocení dvou zkoušejících/hodnotitelů zadávána přímo na zkušební platformě. Hodnotící kritéria odpovídají hodnotícím kritériím papírové verze zkoušky. Zkoušející a hodnotitelé se na zkušební platformě autentizují individuálními přihlašovacími údaji, čímž odpadá nutnost podpisu.